

2024-1학기 어울림 : 멘토링 프로그램

(외국인 학부생 外国人本科生 Sinh viên ngoại quốc)

2024-1학기 어울림 프로그램 시행 2024-1学期 Mentoring 募集 Thực hiện chương trình cố vấn Mentoring học kỳ 2024-1

(어울림 프로그램이란? 什么是Mentoring? Chương trình cố vấn Mentoring là gì?)

한-한국인 학생과 외국인 학생이 1:1로 팀이 되어 한 학기동안 외국인 학생이 한국과 광운대학교에 적응할 수 있게 도움을 주는 프로그램
중-韩国人学生与外国人留学生一对一以mentor以及mentee的方式在一个学期内进行的小组活动, 通过此次活动来让留学生们更加快速的适应韩国以及校园生活.
베-Một chương trình trong đó sinh viên Hàn Quốc và sinh viên nước ngoài làm việc theo nhóm 1:1 để giúp sinh viên nước ngoài thích nghi với cuộc sống Hàn Quốc và Đại học Kwangwoon trong một học kỳ.

(어울림 지원 자격 报名资格 Điều kiện đăng kí)

한-외국인 학부생(대학생) : 전 학년 재학 중인 학부생 (2024학년도 신입생 지원가능)
중-外国人学部生:上个学期在学的学生 (2024学年新入生可以报名)
베-Sinh viên người nước ngoài (Sinh viên Đại học): Tất cả sinh viên đang theo học (sinh viên mới vào năm 2024 cũng có thể đăng ký)

(컬처데이란? 是什么? Ngày Văn hóa là gì?)

한-멘토링 프로그램 내 학교에서 지원해주는 행사로 한 학기 2~3번 진행. 멘토 멘티 팀으로만 참여가능(선택)
중-멘토링活动期间学校会举行2到3次活动, 自愿参加但是必须是以小组的形式 (和活动搭档一起)
베-Sự kiện được hỗ trợ bởi trường học trong chương trình tư vấn Mentoring được tiến hành 2-3 lần một học kỳ. Chỉ có thể tham gia vào một đội mentor mentee (tùy chọn)

(안내 및 주의사항 介绍及注意事项 Hướng dẫn và chú ý)

- 한-1. 멘토(한국인 학생)와 시간약속 잘 지키기
2. 멘토(한국인 학생)와 연락 잘 하기
3. 한 학기 2~3회 진행하는 컬처데이 **당일 취소 및 no-show 시**, 추후 컬처데이 참여 불가
4. 학기 말, **멘티보고서** 1회 작성 및 담당자 이메일로 전송(**멘토에게 쓰는 편지**)
5. 매회 보고서에 멘토와 찍은 사진 포함할 것 (온라인 대체시 화상회의 스크린샷으로 대체 가능)
중-1.遵守与mentor (韩国人学生) 的约定时间
2.与mentor (韩国人学生) 保持联系
3.一学期共进行两三次的活动 当日取消或未参加者不可以再申请
4.学期结束时完成mentee报告书通过邮件发送给活动负责人 (给mentor的信)
5.毎回报告中需包含与mentee的合照 (通过线上方式见面时可用视频会议截图代替)
베-1. Đảm bảo giữ đúng thời gian hẹn với mentor(sinh viên Hàn Quốc) của bạn
2. Liên lạc tốt với Mentor (học sinh Hàn Quốc)
3. Trong trường hợp hủy hoặc vắng mặt vào Ngày Văn hóa được tổ chức 3 lần trong một học kỳ, bạn sẽ không thể tham gia Ngày Văn hóa sau đó.
4. Vào cuối học kỳ, viết báo cáo mentee một lần và gửi cho người phụ trách qua email (Thư viết cho mentor)
5. Bao gồm ảnh chụp cùng với mentor trong mỗi bài báo cáo (nếu họp online có thể thay thế bằng ảnh chụp màn hình khi họp online)

안내: 멘토링 프로그램 지원자 전원 매칭이 안될수 있으니 양해부탁드립니다.

须知: 活动申请者因为韩国人学生人数不够 可能会发生不能组队的情况请谅解

Lưu ý: Xin thông cảm nếu tất cả các ứng viên cho chương trình cố vấn có thể không phù hợp.

(외국인) 멘티 신청 2024.02.15.(목)~2024.02.25.(일)

[*Please scan this QR Code for filling out an application form](#)



(외국인) 어울림(멘토링) Kakaotalk Chat

<QR code> *After completing application form, please enter into kakaotalk Openchat for an inquiry.

